



Tłumaczenie poświadczane z języka czeskiego

[Uwaga tłumacza: nazwy własne pozostawiono w brzmieniu oryginału]

DEKLARACJA ZGODNOŚCI z wymaganiami podstawowymi

APATOR METRA s.r.o.,
Havlíčková 919/24, 78764 Šumperk
REGON 268 34 073, NIP CZ268 34 073
oświadcza, że

Elektroniczny podzielnik kosztów ogrzewania E-ITN 30.xx, M-Bus

ze zintegrowanym nadajnikiem radiowym, przeznaczony do podziału kosztów ogrzewania, spełnia przepisy rozporządzenia Rady Ministrów Republiki Czeskiej nr 426/2000 Sb., w obowiązującym brzmieniu (1999/5/WE) oraz przepisy dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2004/108/WE. Właściwości urządzenia spełniają podstawowe wymagania powyższego rozporządzenia. Przy bieżącym zastosowaniu zgodnym ze wskazaniem producenta urządzenia są bezpieczne. System jakości certyfikowany zgodnie z normą ČSN EN ISO 9001 zapewnia zgodność wszystkich urządzeń wprowadzanych na rynek z dokumentacją techniczną i podstawowymi wymaganiami.

Zakres częstotliwości	868,7 - 869,2 MHz
Typ modulacji	2-FSK
Moc transmisji	<5 mW

W trakcie oceny zgodności zastosowano następujące czeskie normy zharmonizowane, w obowiązującym brzmieniu:

ČSN ETSI EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02), ČSN EN 60 950-1 wyd. 2:2006

ČSN ETSI EN 61000-4-2 wyd. 2:2009

ČSN ETSI EN 61000-4-3 wyd. 3:2006 +A1:2008, ČSN EN 61000-4-8:1996+Z1:2001

Urządzenie odpowiada również normie ČSN EN 834 (25 8521): 1995. pkt 5.13 lit. a),b),c),d).

Do oceny zgodności wykorzystano następujące protokoły VÚTPV [Wojskowy Instytut Techniczny Wojsk Lądowych] Vyškov, Laboratorium Badawcze nr 1103:
protokół Nr 6440-266/2010, 6440-267/2010, 6450-058/2010
oraz protokoły ČMI [Czeski Instytut Metrologiczny] Brno, Laboratorium Badawcze nr 1341:
nr 8551-PT-R0008-12

Ocena zgodności została udokumentowana w postaci zestawu dokumentacji technicznej: informacje i instrukcja montażu podzielników kosztów ogrzewania, dokumentacja rysunkowa, lista elementów konstrukcyjnych nr 034-02798-....

Šumperk, 25.01.2012 r.

Inż. Miroslav Kubiček
[nieczytelny podpis]
Dyrektor

Repertorium nr 562/2012

Ja, Teresa Roskiewicz, tłumacz przysięgły języka czeskiego w Zielonej Górze, poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z treścią przedłożonego mi skanu dokumentu w języku czeskim.

Pobrano opłatę zgodnie z taryfą – Dz. U. nr 15/2005 poz. 131

Zielona Góra, dnia 17.05.2012

